

RICHARD C. RAMER

SPECIAL LIST 512



Laurus Ginnamomum.
Vulgo
'Canelure de Ceylan'

**SEVENTEEN
RECENT ACQUISITIONS**

RICHARD C. RAMER

Old and Rare Books

225 EAST 70TH STREET · SUITE 12F · NEW YORK, N.Y. 10021-5217

EMAIL rcramer@livroraro.com · WEBSITE www.livroraro.com

TELEPHONES (212) 737 0222 and 737 0223

FAX (212) 288 4169

MAY 20, 2024

SPECIAL LIST 512 *SEVENTEEN* *RECENT ACQUISITIONS*

Items marked with an asterisk (*)
will be shipped from Lisbon.

SATISFACTION GUARANTEED:

All items are understood to be on approval,
and may be returned within a reasonable time
for any reason whatsoever.

VISITORS BY APPOINTMENT



SPECIAL LIST 512

SEVENTEEN

RECENT ACQUISITIONS

Rare Chapbook

- *1. **BERNARDES, Diogo.** *Auto das lagrimas de S. Pedro e S. João Evangelista.* Lisbon: Na Officina de Miguel Rodrigues, Impres. do Eminent. Senhor Card. Patriarc., 1760. 4°, disbound, loosely inserted into recent marbled wrappers. Small woodcut vignette of an angel with trumpet on title page. Browning and foxing. In good condition. 28 pp., (1 l., 1 blank l.). a-d⁴. \$350.00

Literatura de cordel, or chapbook version of verses which originally appeared in the author's *Varias rimas de bom Jesus* ... 1594. This appears to be the earliest known chapbook edition.

Bernardes (1530s-1605) was born in Ponte de Lima to a distinguished family, and often sang the praises of the River Lima. In 1578 he was chosen as the official poet of the ill-fated expedition of D. Sebastião that ended with the battle of Alcacer Kebir; he was captured, and imprisoned until 1581. *Varias rimas*, written during his captivity, was his first published work, followed in 1596 by both *O Lyra* and *Rimas varias, flores do Lima*. He wrote in the new style of Italian hendecasyllables, of which "none was a more talented or truer poet than Diogo Bernardes . . . If, read in the mass, his poems produce the impression of a cloying sweetness, it must be remembered that never before had Portuguese poetry risen to so harmonious a music" (Bell, *Portuguese Literature* pp. 145, 147).

* None of the chapbook versions are cited by Innocêncio or Pinto de Matos. Not in Barata and Pericão, *Catálogo da literatura de cordel*. Not in Gulbenkian, *Literatura de cordel*. OCLC: 55849242 (Newberry Library, Harvard University, British Library); 1153056866 (British Library copy digitized). Porbase locates a single copy, in the Biblioteca Nacional de Portugal, as well as an edition of 1790, and one of 1785 with only the *Lagrimas de S. João Evangelista*.

By Portugal's First Openly Homosexual Author

- *2. **BOTTO, António.** *Motivos de beleza.* Lisbon: Portugalia, 1923. 8°, original printed wrappers (a few nicks). Small floral vignette on front cover and title page. Uncut. In good to very good condition overall; internally very good. 172 pp., (2 ll.). \$200.00

FIRST EDITION of one of Botto's earliest published works. Includes a "Notícia" written by Fernando Pessoa, and poems by Pascoaes, Camilo Pessanha, "Ricardo Reis", Eugénio de Castro, and Fausto Guedes Teixeira. Fernando Guimarães, in his *A poesia da Presença e o aparecimento do neo-realismo*, considers this one of the most important books of poems to appear in 1923.

António [Tomás] Botto (1897-1959) was a member of the first group of Modernists in Portugal. His poetry has been described as some of the most original in the Portuguese language (Casais Monteiro, *Poesia portuguesa contemporânea* p. 177), and Botto himself as

AUTO
DAS LAGRIMAS
DE
S. PEDRO,
E
S. JOAÕ
EVANGELISTA.
COMPOSTO POR
DIOGO BERNARDES.



LISBOA,
Na Officina de MIGUEL RODRIGUES;
Impref. do Eminent. Senhor Card. Patriarc.

M. DCC. LX.
Com as licenças necessarias.

"uma das realidades definitivas e de primeira fila na intelectualidade portuguesa" (*Grande enciclopédia* IV, 988). Although his works caused consternation when first published—Botto was the first openly homosexual Portuguese writer—he was soon accepted in the avant-garde literary magazines and later in mainstream publications.

* Biblioteca Nacional, *António Botto*, p. 81. Serpa 132. Almeida Marques 181. See *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 503-6; Fernando Cabral Martins in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, p. 71; and Carlos Mendes de Sousa in *Biblos*, I, 728-35. Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (1976) p. 1080.

*3. **BOXER, Charles Ralph.** *Breve relação da vida e feitos de Lopo e Inacio Sarmiento de Carvalho grandes capitais que no século XVII honoram Portugal no Oriente.* Macao: Oficinas da Imprensa Nacional, 1940. 4°, original peach printed wrappers. Title page and front wrapper in red and black. Uncut. Very good condition. One of 450 copies on "papel vulgar". There were another 50 numbered copies on "Dutch Cream Wooven" paper. Ticket of Livraria Olisipo in upper outer corner of front wrapper verso. 72 pp., 3 plates. \$150.00

FIRST EDITION. There appears to have been a 1994 reprint.

* West 72. NUC: DLC, CU.

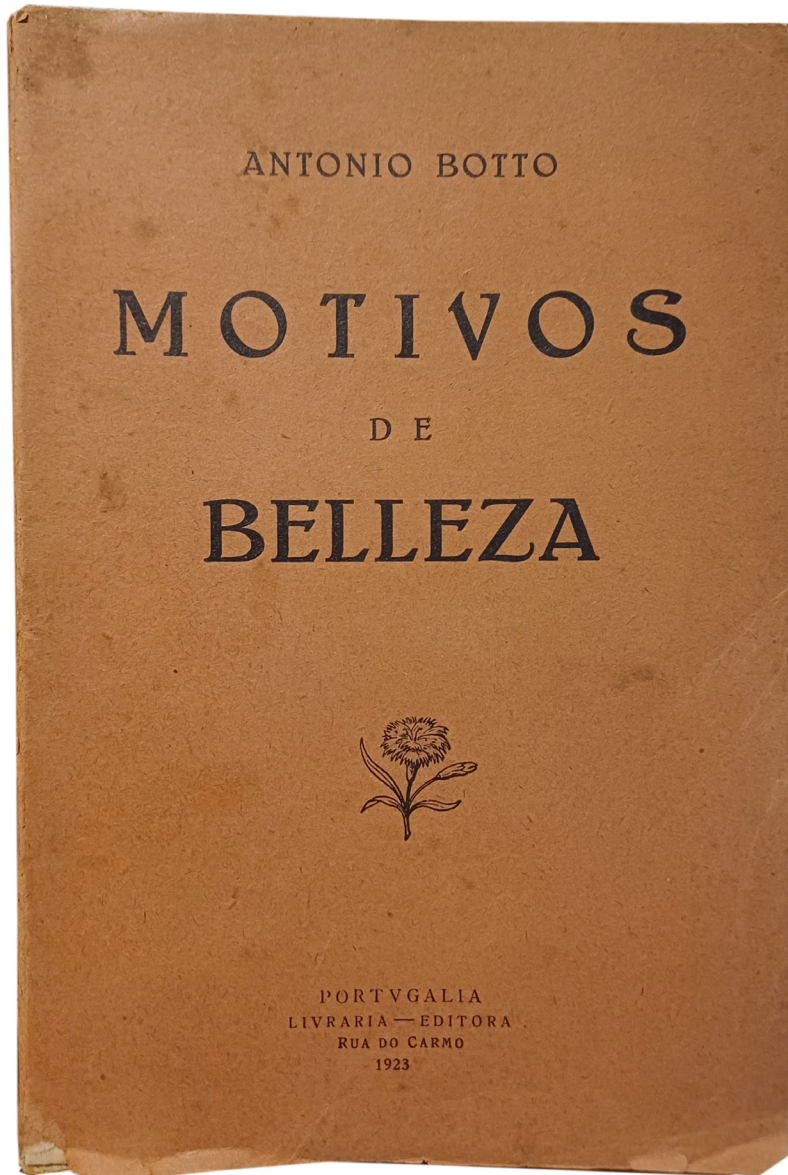
Shut Down by the P.I.D.E. in 1972

*4. **Caliban.** N.ºs 1, 2, 3-4. 4 issues in 3. Lourenço Marques: Tipografia Litografia Globo, Lda., 1971-1972. 4°, original illustrated self wrappers. Illustrations in text. Very good condition. Ink manuscript presentation inscriptions on versos of front covers: N.º 1: "A Salette Tavares // Homenagem // do Rui Knopfli // LM. 1972"; N.º 2: A Salette Tavares // Com a estima // do Rui Knopfli // LM. 1972"; N.ºs 3-4: A Salette Tavares // Com admiração e uma // expectativa de vêja entre esta // pagina // Homenagem do // Rui Knopfli // [in a different color ink] e // João P Grabato D. // 72". There is a 3-line ink manuscript annotation, possibly in the hand of Salette Tavares, in the upper blank margin of N.º 2, p. 35. 32; [33]-[68]; [69]-124 pp. 4 issues in 3. \$850.00

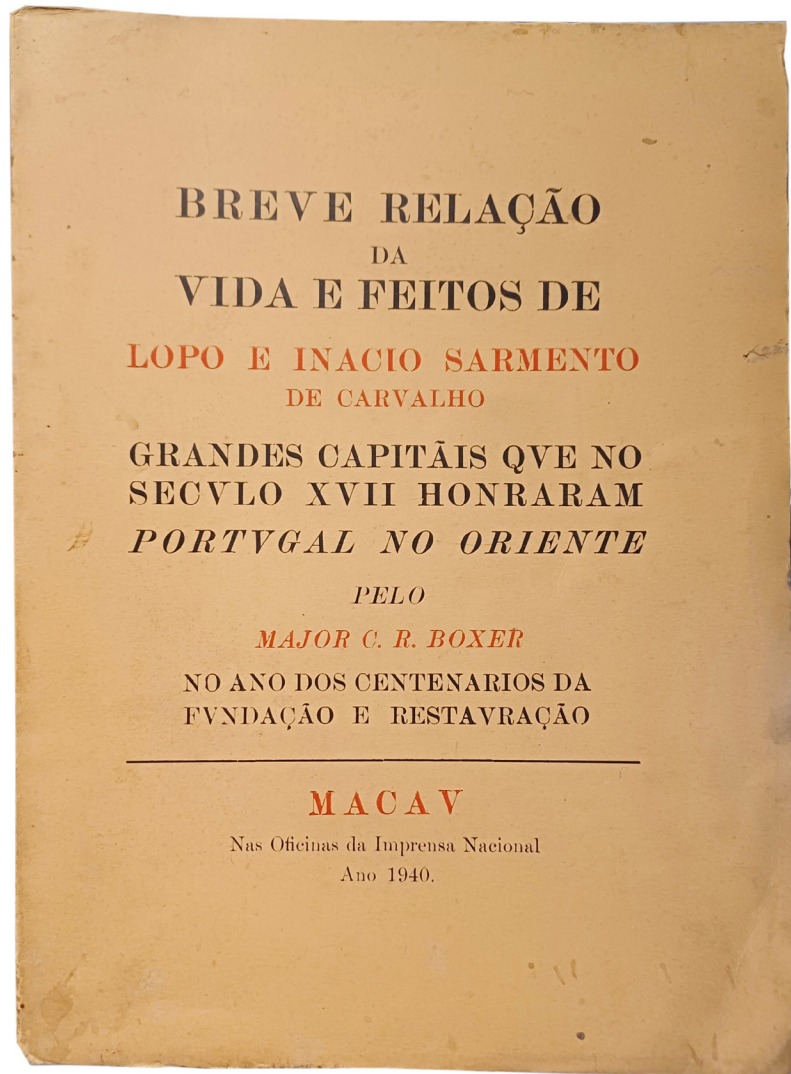
FIRST and ONLY EDITION—A COMPLETE RUN of this important literary journal published in Lourenço Marques shortly prior to the end of the Portuguese colonial regime. Edited by Rui Knopfli and J.P. Grabato Dias, other collaborators included Jorge de Sena, Herberto Helder, Eugénio Lisboa, Luís Amaro, João Rui de Sousa, José Craveirinha, etc.

Eugénio Lisboa opens the first number with an essay on T.S. Eliot, followed by translations of Eliot's poetry.

Provenance: Salette Tavares (full name Maria de La Salette Arraiano Tavares, Lourenço Marques, 1922–Lisbon, 1994) was a Portuguese writer, poet and essayist, best known



Item 2



BREVE RELAÇÃO
DA
VIDA E FEITOS DE

LOPO E INACIO SARMENTO
DE CARVALHO

GRANDES CAPITÃIS QUE NO
SECVLO XVII HONRARAM
PORTVGAL NO ORIENTE

PELO

MAJOR C. R. BOXER

NO ANO DOS CENTENARIOS DA
FVNDACÃO E RESTAVRAÇÃO

MACAV

Nas Oficinas da Imprensa Nacional
Ano 1940.



AUTO NOVO,
 CURIOSO, HISTORICO, E GENEALOGICO
 da criaçãõ do Univerſo.

*No qual ſe comprehende huma noticia geral, cronogra-
 fia das couſas mais notaveis dos tempos até o pre-
 ſente, offerecido á curiosidade dos Leitores pa-
 ra recreyo de huys, e utilidade de outros.*

LISBOA , Na Offic. de Manoel Antonio Monteiro.
 Com as licenças neceſſarias. Anno de 1760.

for her visual poetry. Tavares translated *Pensées* by Blaise Pascal and *Les merveilles du cinema* by Georges Sadoul. Having published in several magazines from the 1940s, in 1957 Tavares published her first book of experimental poetry, *Espelho cego*. She traveled to New York City, Chicago and Philadelphia in 1964, where she visited several museums in the company of her friend, the poet Frank O'Hara, and studied modern architecture with the architect Philip Johnson, also meeting Frank Lloyd Wright and Mies van der Rohe. In 1965 she taught aesthetics at the Sociedade Nacional de Belas Artes in Lisbon, and published the corresponding lessons in the magazine *Brotéria*. Her reflections on aesthetics are said to have influenced the emergence of Gestalt psychology. See Fernando Guimarães in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, p. 468; Fernando Guimarães in *Biblos*, V, 300; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, V, 246-7.

* Pires, *Dicionário das revistas literárias portuguesas do século XX*, p. 98. Moser & Ferreira, *Bibliografia das literaturas africanas de expressão portuguesa*, pp.178, 180, 186, 188, 194, 196, 200, 207, 282, 308-9. Clara Rocha, *Revistas literárias do século XX em Portugal*, p. 668.

Chapbook about Time

*5. **CELEBUS, Guilherme Henrique [pseud.?].** *Auto Novo, curioso, historico, e genealogico da criação do Universo. Na qual se comprehende huma noticia geral, cronografia das cousas mais notaveis dos tempos até o presente, offerecido á curiosidade dos Leitores para recreyo de huns, e utilidade de outros.* Lisbon: Na Offic. de Manoel Antonio Monteiro, 1760. 4°, recent marbled wrappers. Large (11 x 7.7 cm.) woodcut on title page of royal Portuguese arms flanked by putos and other decoration. Large tailpiece on p. 21. Mild dampstaining in lower outer blank corners of 7 leaves. Light toning. Repairs to inner margins of title page and final printed leaf. In good condition, if just barely. 21, (1) pp., (1 blank l.). a-c⁴. \$150.00

FIRST and ONLY EDITION of this rare semi- or pseudo-philosophical work, an example in prose of Portuguese "Literatura de Cordel". It discusses the perception and creation of time and of the universe by God, beginning by defining the different time frames: Eternity; has no start nor ending; Evo; has a start but no ending; Time; has a start and an ending.

Time is then divided into two major groups:

A small group that encompasses "Uncias" moments, points, quadrants and hours and a Large group that ranges from Weeks, Months, Years, Eras, Centuries, Ages. The work then proceeds to give an account of the creation of the Universe according to the book of Genesis in the Bible. It also goes into details dividing the daytime and nighttime and their perceptions by different cultures such as the Babylons, Egyptians, Persians and Romans.

The licenses, on the final, unnumbered page, are dated 11 through 21 July 1758.

* Innocência IX, 435: "O unico exemplar que vi d'este opusculo existe na Bibl. Nacional, entre os livros que foram de D. Francisco de Mello Manuel." OCLC: 57216923 (Newberry Library, University of Kansas). Not located in Porbase. Not located in Jisc. Not located in KVK (51 databases searched).

News of the Battle of Blenheim

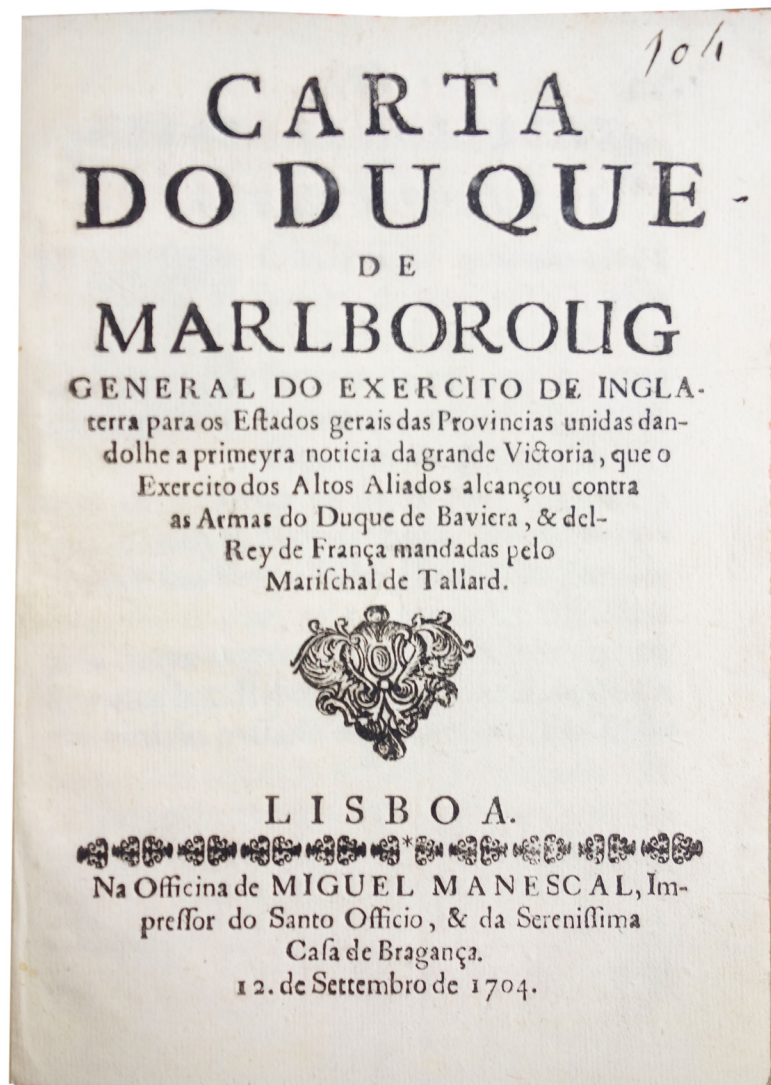
*6. **CHURCHILL, John, Duke of Marlborough.** *Carta do Duque de Marlboroug General do Exercito de Inglaterra para os Estados gerais das Provincias unidas dandolhe a primeyra noticia da grande Victora, que o Exercito dos Altos Aliados alcançou contra as Armas do Duque de Baviera, & del-Rey de França mandadas pelo Mariscal de Tallard.* Lisbon: Na Officina de Miguel Manescal, Impressor do Santo Officio, & da Serenissima Casa de Bragança, 1704. 4°, Much later gray decorated wrappers. Woodcut vignette on title page. Typographical headpiece and woodcut initial on p. 3. Large woodcut floral vase on p. 7. In good to very good condition. Old ink manuscript foliation ("101-107") in upper outer corner of each leaf recto. 7 pp. \$250.00

First and only edition in Portuguese of this newsletter announcing the victory of forces under command of the Duke of Marlborough at the Battle of Blenheim.

*Gonalves Rodrigues, *A tradução em Portugal* 424. Coimbra, *Miscelâneas*, VI, 8672. Not in Fonseca, *Pseudónimos*. OCLC: 433332086 (Biblioteca Nacional de España); 1158028599 (Biblioteca Nacional de España); 750452555 (British Library); 559181352 (British Library); 1064050906 (British Library copy digitized); 1061893403 (British Library copy digitized); 1063603376 (British Library copy digitized). Porbase locates two copies (one in "mau estado"), both in the Biblioteca Nacional de Portugal. Jisc repeats British Library only. KVK (51 databases searched), locates only the copies cited by Porbase, and those in the Biblioteca Nacional de España; those at British Library should have been cited as well.



Item 4



Item 6

"Probably the most elaborate and comprehensive publication of any nation's overseas maps produced during the Age of Discovery."—David B. Quinn

***7. CORTESÃO, Armando, and Avelino Teixeira da Mota.** *Portugaliae Monumenta Cartographica*. 6 volumes (5 volumes large folio, 61 x 47 cm. + 1 volume large quarto, 31 x 24.4 cm.). Lisbon: (Comissão Executiva das Comemorações do V Centenario da Morte do Infante D. Henrique), 1958-1962. Large folio and quarto, folio volumes in original quarter vellum over cream-colored boards, stamped in gilt; quarto volume in original cream-colored boards, stamped in gilt. The five folio volumes are "as new"; the quarto volume's boards have some slight soiling; internally it is "as new". Profusely illustrated with over 1,000 illustrations on 646 plates (47 in color), some folding (double- or triple-page width). Text in English and Portuguese. 6 volumes (5 volumes large folio, 61 x 47 cm. + 1 volume large quarto, 31 x 24.4 cm.) \$4,000.00

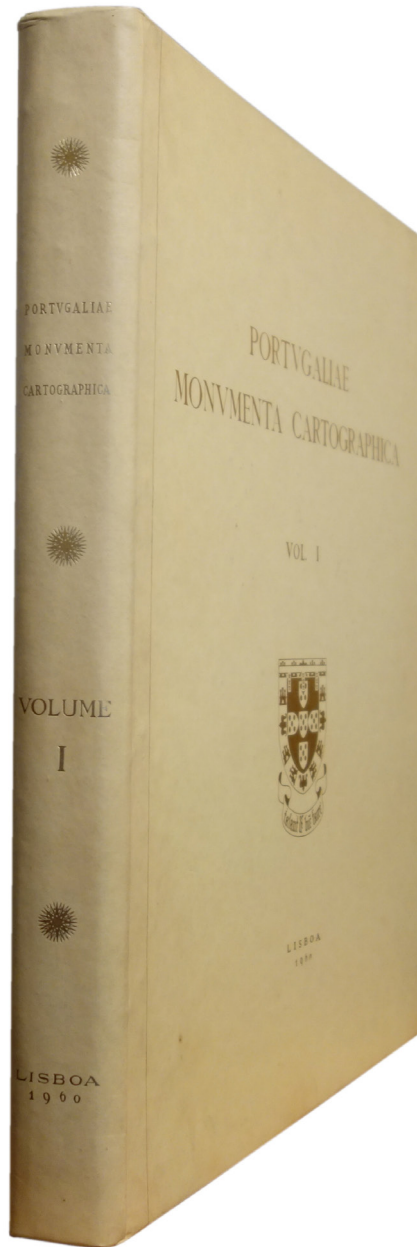
FIRST EDITION. Magnificent publication, issued in an edition of 1500 copies chiefly for presentation to great cultural institutions throughout the world in commemoration of the five hundredth anniversary of the death of Prince Henry, "The Navigator." This is truly a "monumental" work. Given the quality of the paper, the number and quality of the illustrations, the care given to achieve typographical excellence, and the quality of the bindings, were this work published today it would not be possible to sell it for less than three or four times the price for which we are offering this set. The five volumes contain 646 plates (some of which are double- or triple-paged) with more than one thousand reproductions, of which 47 are in full color, of maps from the 15th to the 17th century. In addition to the maps, the work includes most valuable scholarly essays and extensive bibliographical notes. The 912 pages of text are bilingual in parallel columns of Portuguese and English; the English text is well-translated; the entire opus comprises 2,396 pages.

Volume I (1960): lii, 176 pp., 97 plates (10 in full color). Reproductions of all known earliest examples of Portuguese cartography from the end of the fifteenth century to the middle of the sixteenth century. Included are the Cantino planisphere of 1502, the Reinel (Pedro & Jorge) charts, Francisco Rodrigues' *Book*, and works by D. João de Castro.

Volume II (1958): xx, 131 pp., 143 plates (10 in full color). Contains specimens from the second half of the sixteenth century until the 1580s. Eighty-six of the 143 plates reproduce works signed by Diogo Homem (or assigned to him). Eight other cartographers are included: André Homem, Fernando Alvares Seco, Bartolomeu Velho, Lázaro Luís, Domingos Teixeira, Luís Jorge de Barbuda, and two anonymous cartographers (Inácio Moreira and Simão Fernandes?).

Volume III (1959): xx, 113 pp., 148 plates (10 in full color). Contains work by cartographers of the second half of the sixteenth century. One hundred seven of the plates are reproductions of the atlases of Fernão Vaz Dourado. Also included are Luís Teixeira, Bartolomeu Lasso, Duarte Lopes, and Cipriano Sanches Vilavicêncio, and an anonymous atlas of ca. 1585.

Volume IV (1960): xx, 160 pp., 131 plates (10 in full color). Deals primarily with cartographers of the first half of the seventeenth century. The following are included: Sebastião Lopes, Manuel de Mesquita Perestrelo, Pero Magalhães de Gandavo, Pedro



Item 7



Item 7

de Lemos, Manuel Godinho de Erédia, João Baptista Lavanha, João Teixeira Albernaz [I], and Pedro Teixeira Albernaz.

Volume V (1962): xx, 187 pp., 127 plates (7 in full color). Some earlier works, but chiefly concerned with seventeenth-century cartographers. Includes seven appendices.

Volume VI (1962): xx, 109 pp. Index volume, containing tables of contents, lists of plates, indexes of illustrations in each volume, alphabetical list of Portuguese cartographers earlier than the eighteenth century and their known works, chronological list of known Portuguese works, list of institutions in which Portuguese cartographic works are known to be preserved, addenda, and errata.

* Keyguide 29: "One of the finest works on the history of cartographic development."

Interesting Chapbook about a Heroic Woman Baker

*8. COSTA, Diogo da, pseud. [i.e., André da Luz]. *Auto novo, e curioso da forneira de Aljubarrota, em que se contem a vida, e façanhas desta valerosa Matrona*. Lisbon: Na Officina dos Herd. de Antonio Pedrozo Galram, 1743. 4°, recent marbled wrappers. Large woodcut of a woman baking bread (9.5 x 8 cm,) on title page. Woodcut tailpiece on p. 16. First word of title page ever-so-slightly shaved. Toning. In good condition. Old ink manuscript foliation ("533-539") in upper outer corner of each leaf recto. 16 pp. A⁸. A2 signed A; A3 signed A2; A4 signed A3. \$200.00

FIRST EDITION of this popular example of "Literatura de cordel". There were subsequent editions of 1749, 1815, 1857 and 1868. Ours is in a similar but slightly different setting of type than the copy digitized in the Biblioteca Nacional de Portugal. While there are minor differences throughout, page 16 is correctly numbered in our copy, while that of the Biblioteca Nacional is wrongly numbered "26". Moreover, the final line of text on that page in our copy reads "mento do publico." The BN copy reads "vertimento do publico."

* Innocência II, 152-3. No editions in Barata and Pericão, *Catálogo da literatura de cordel* or Gulbenkian, *Literatura de cordel*. See Albino Lapa, *Dicionário de pseudónimos*, 1130; Fonseca, *Pseudónimos*, p. 20; Guerra Andrade, *Dicionário de pseudónimos*, p. 78. OCLC: 255716783 (Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg); Porbase locates two copies, both in the Biblioteca Nacional de Portugal (one of which is described as being in "Mau estado. Mutilado atingindo o texto no pé de imprensa"). Jisc locates only an 1857 edition, with a slightly different title, at British Library.

533

AUTO NOVO, E CURIOSO

DA
FORNEIRA DE ALJUBARROTA,

Em que se contém a vida, e façanhas desta
valerosa Matrona.

COMPOSTO POR
DIOGO DA COSTA.

21

LISBOA,

Na Oficina dos Herd. de ANTONIO PEDROZO GALRAM

M. DCC. XLIII.

Com todas as licenças necessarias, e Privilegio Real.

Vende-se na rua nova na logea de Miguel de Almeida e Vasconcellos
Mercador de Livros.

Shipment of Cinnamon Trees to Brazil

- *9. **GAMA, Manoel Jacinto Nogueira da.** *Memoria sobre o loureiro cinnamomo vulgo caneleira de Ceylão por ordem de Sua Alteza Real o Principe . . . para acompanhar a remessa das plantas, que pelas reaes ordens vão ser transportadas ao Brasil.* Lisbon: Na Officina Patriarcal, 1797. 8°, contemporary marbled wrappers (slight wear at head and foot of spine). In fine condition. Small white ticket with blue border and "2184" in ink manuscript in upper inner corner of front wrapper. Hand-colored engraved frontispiece plate, 38 pp., (1 l.). \$2,200.00

FIRST and ONLY EDITION of this work on the cinnamon tree, written to accompany a consignment of them that D. João was having shipped to Brazil. Included are discussions of the proper terrain and climate for growing cinnamon trees, how to tend the trees, harvesting and extracting cinnamon, and its uses. The introduction and copious notes also contain discussions of Portuguese-Dutch rivalry in the Far East over the cinnamon trade and the history of cinnamon growing in Brazil, citing Duarte Ribeiro de Macedo and P. Antonio Vieira, among other sources. Of particular interest is the information communicated to Nogueira da Gama by such Portuguese botanists as José Mariano da Conceição Veloso. The unsigned plate depicts the leaves, flowers and fruit of the cinnamon tree.

Nogueira da Gama (1765-1847), a native of S. João d'El-Rei in Minas Geraes, taught mathematics at the Real Academia da Marinha in Lisbon and served in many high positions in the Brazilian government during the 1820s and 1830s. The *Memoria* was his first published work; he published others on differential calculus and river navigation.

* Borba de Moraes (1983) I, 342; *Período colonial*, p. 158. Sacramento Blake VI, 104. Innocência VI, 8: calling for only 38 pp., without mention of a plate. Rodrigues 1776: "raro." Not in Hunt, *Botanical*. Not in JCB, *Portuguese and Brazilian Books* (but JCB has this book). NUC: ICN, RPJCB, MH-A.

*One of the Earliest Publications of the Academia das Ciências de Lisboa
Instructions for Sending Natural History Specimens
From within the Kingdom and Her Colonies*

- *10. **LISBON. Academia das Sciencias.** *Breves instrucções aos correspondentes da Academia das Sciencias de Lisboa sobre as remessas dos productos, e noticias pertencentes á história da natureza, para formar hum Museu Nacional.* Lisbon: Na Regia Officina Typografica, 1781. 4°, contemporary plain wrappers (stitching somewhat defective). Woodcut Portuguese royal arms on title page. Printed on high quality paper. Uncut. In very good condition. 45 pp., (1 blank l.). a-c⁸. Rear wrapper is integral blank leaf c8. SOLD

FIRST and ONLY EDITION. On p. 4 is stated that these instructions are intended to apply to specimens sent from "dentro do Reino e das suas Colonias." The most important colony at the time was Brazil. Every conceivable type of animal is discussed (pp. [7]-28),

MEMORIA
SOBRE O
LOUREIRO CINNAMOMO
VULGO
CANELEIRA DE CEYLAÕ
POR ORDEM DE
SUA ALTEZA REAL
O PRINCIPE
NOSSO SENHOR

COMPOSTA POR
MANOEL JACINTO NOGUEIRA DA GAMA
*Bacharel formado em a Faculdade de Philosophia pela
Universidade de Coimbra, &c. &c. &c.*

PARA ACOMPANHAR A REMESSA DAS PLANTAS, QUE
PELAS REAES ORDENS VAÕ SER TRANSPOR-
TADAS AO BRASIL.

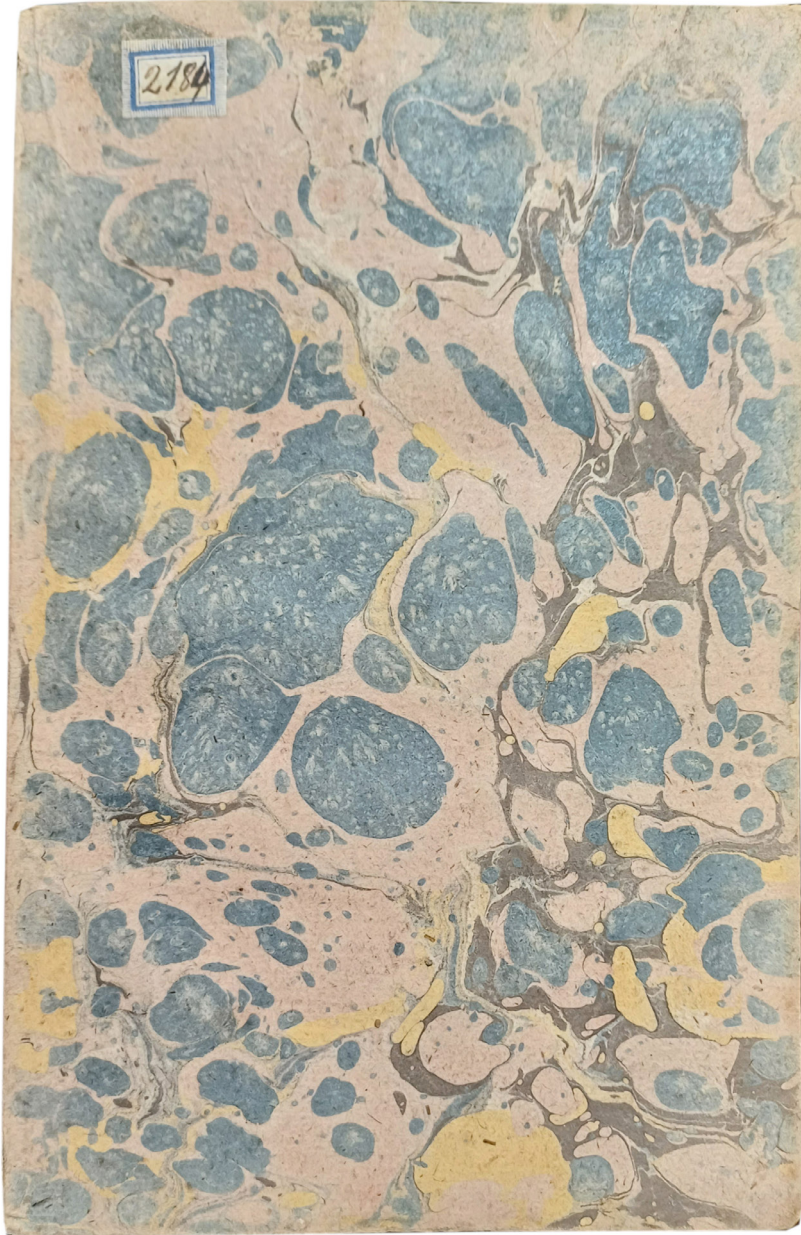
(*Com huma Estampa.*)



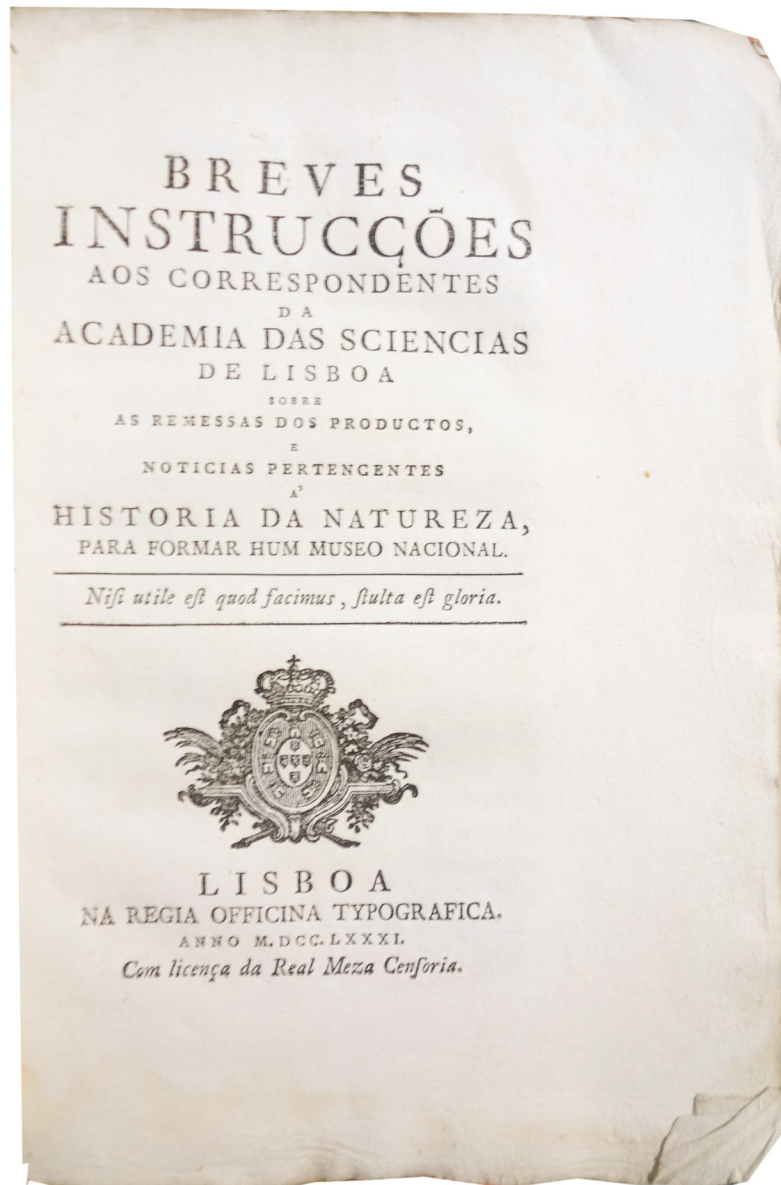
LISBOA,
NA OFFICINA PATRIARCAL.
ANNO M. DCC. XCVII.
Com licença de Sua Magestade.



Item 9



Item 9



Item 10

as are plants (pp. 28-32); minerals (pp. 33-8); followed by "Das noticias pertencentes á Historia Natural" (pp. 38-45). The Academia Real das Ciências de Lisboa was founded on 24 December 1779 in the Reign of D. Maria I and D. Pedro III. The present work is one of its earliest publications, preceded only in 1780 by the initial volume of the Memórias, and a Plano de estatutos. These were the earliest in a long, rich line of publications. Since the foundation of the Portuguese Republic in 1910 the name has been Academia das Ciências de Lisboa.

*Not in Innocência. Not in JCB, *Portuguese and Brazilian Books*. OCLC: 42211314 (New York Public Library, University of Iowa Library, Newberry Library, Missouri Botanical Garden, Carnegie Mellon University, Hunt Botanical Library); 46275473 (Staatsbibliothek zu Berlin, Universität Göttingen); 1140309447 (Royal Danish Library); 560843664 (British Library); 79122387 (American Philosophical Society Library); 1026694710 (American Philosophical Society Library); 460400030 (Bibliothèque nationale de France); 475720440 (no location given). Porbase locates five copies: three in the Biblioteca Nacional de Portugal, and one each in Biblioteca João Paulo II-Universidade Católica Portuguesa and Biblioteca Municipal de Elvas.

Illustrations of the India Fleets, 1497-1563

*11. *Livro de Lisuarte de Abreu*. Lisbon: Comissão Nacional para as Comemorações dos Descobrimentos Portugueses, 1992. Folio (30.5 x 21.3 cm.), publisher's leatherette, spine and front cover gilt. Profusely illustrated in color. As new. 55 pp., (1), 19, 92, 1 blank, (1) ll. ISBN: none. \$350.00

FIRST and ONLY EDITION. Magnificently produced full-color facsimile of the original manuscript in the Pierpont Morgan Library. Besides much other data, it includes an illustrated relation of the India fleets, from that of Vasco da Gama (1497-1499) until the voyage of D. Jorge de Sousa (1563). Only two manuscripts with this sort of illustration are known to exist: the other one, the "Livro das Armadas" in the Academia de Ciências, Lisbon, covers the period 1497 to 1567, but lacks the fleet of 1517.

The Morgan manuscript consists, effectively, of three parts. Part I contains a group of texts, copied no doubt by order of Lisuarte de Abreu, including a diary of the voyage of the nau *Rainha* from Lisbon to Goa in the fleet commanded by D. Constantino de Bragança in 1558. D. Constantino paused for 18 days in Mozambique, during which time he sent a messenger-ship to Sofala, mainly to obtain information about Turkish movements. Lisuarte de Abreu was a member of this mission. In the same part of the manuscript is another description of the same voyage, this time in the form of a "relation." There are also copies of various letters and documents of the period.

Part II is a list of the governors and viceroys of India to 1558, with unusually bold and striking full-page color portraits of these officials.

Part III, perhaps the best-known part, contains color representations of the ships that made up the various fleets, with the names of the captains in almost every case. There are also illustrations of naval battles. This part of the manuscript was made by order of the governor Jorge Cabral, in 1550, but the illustrator continued his work up to the 1563 fleet, and included naval engagements, especially those led by D. Fernando de



Item 11

Monroy and D. Diogo de Noronha against Turkish galleys. Several of the fleets stopped in Brazil on the outward voyage, beginning with that of Pedro Alvares Cabral in 1500, making this a crucial document for the early history of that country.

The late Professor Luís de Albuquerque provided an introduction (pp. 11-31), which is followed by Maria Luísa Esteves' transcription of the text (pp. 33-55).

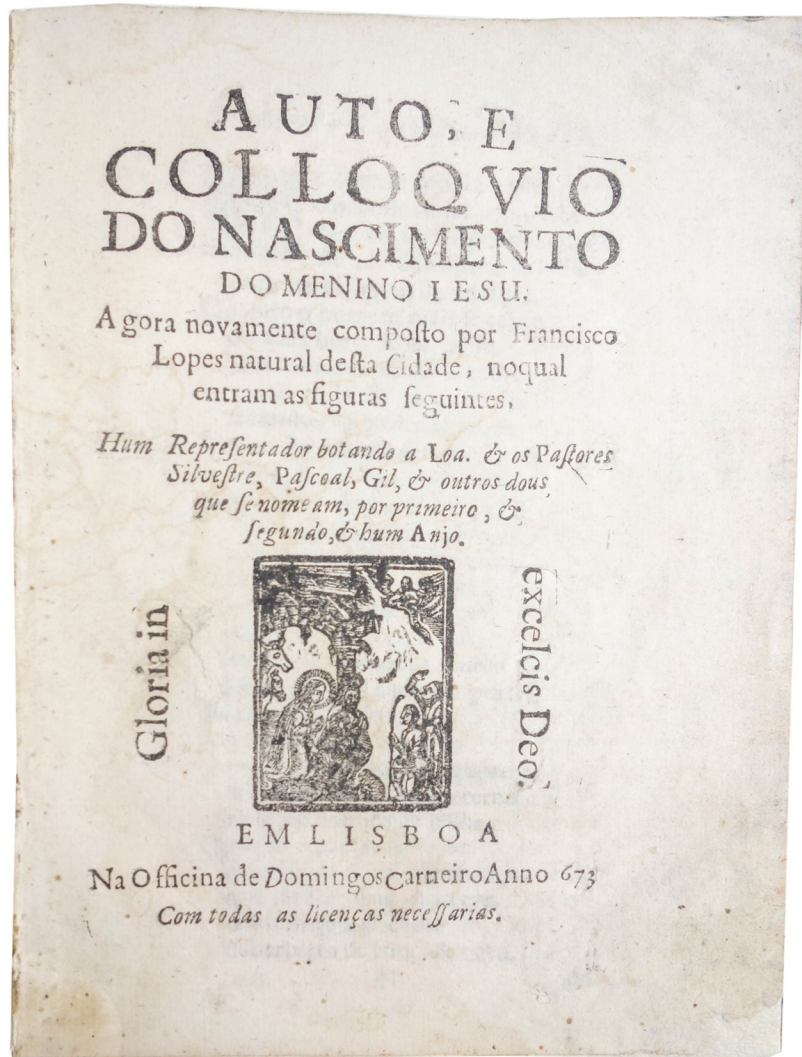
Rare Seventeenth-Century Chapbook Poem on the Birth of Jesus

*12. LOPES, Francisco. *Auto, e colloquio do nascimento do menino Jesu. Agora novamente composto por Francisco Lopes natural desta Cidade, no qual entram as figuras seguintes*. Lisbon: Na Officina de Domingos Carneiro, 1673. 4°, recent marbled wrappers. Small woodcut Nativity scene on title page. Woodcut initial "S" on leaf A2 recto. Woodcut tailpiece on final leaf verso depicting a bowl with fruit and flowers. Repairs to blank lower outer corners of title page, leaf A2, and final leaf. Light dampstains. In good condition, if just barely. [8] ll. A⁸. \$250.00

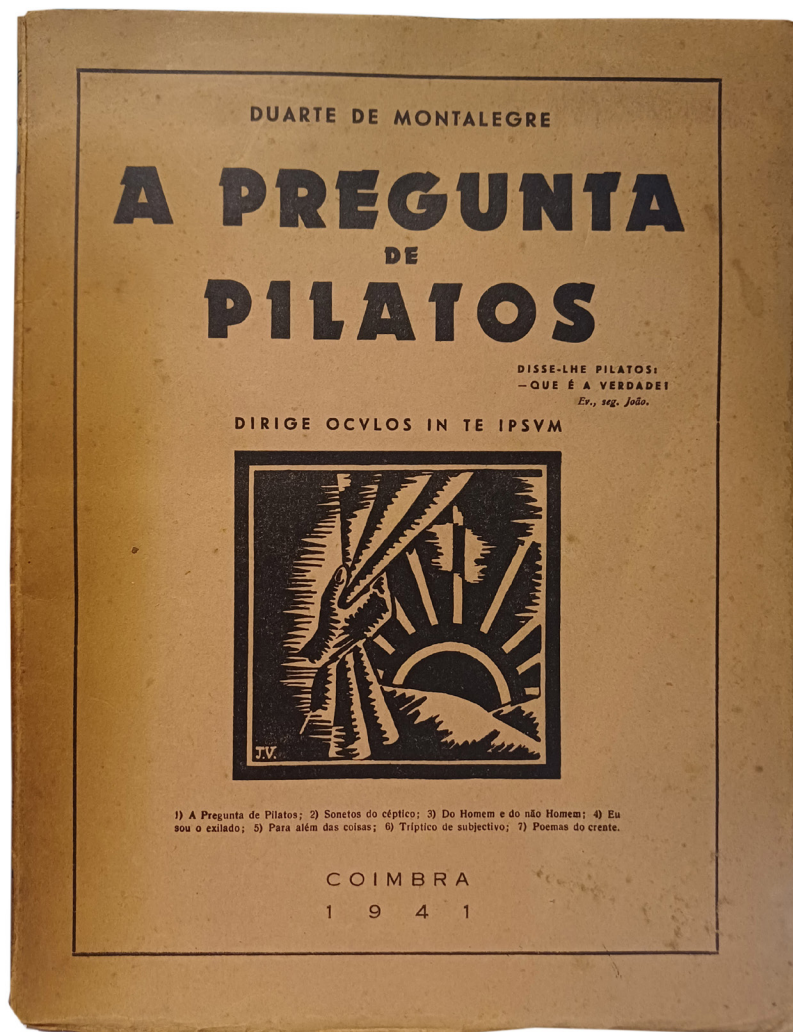
Poem on the Birth of Jesus. All of these Portuguese chapbooks, or "Literatura de Cordel" are rare; those of the seventeenth century are extremely so.

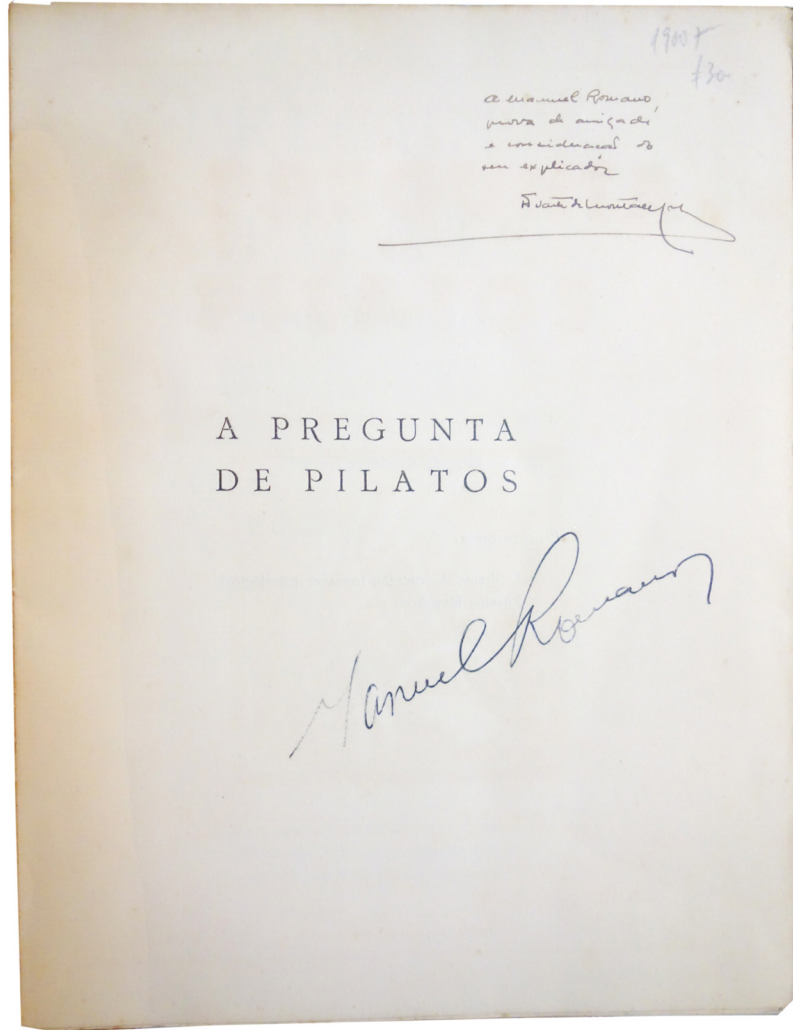
Francisco Lopes was a bookseller and poet, native of Lisbon. A number of his works appeared in numerous editions.

* Arouca L318. Iberian Books C77495 [111484]. Barbosa Machado II, 175 (citing only a 1646 edition). Innocência IX, 321 (without identifying the exact edition). Pereira Caldas, Favores do céu 40 (without identifying the exact edition). Pinto de Matos p. 392 (without identifying the exact edition, and referring to editions of 1676 and 1785). Barata and Pericão, *Catálogo da literatura de cordel* 192 (does not identify which 1673 edition); see also 193-4 for 1719 and 1785 editions. No edition in Gulbenkian, *Literatura de cordel*. OCLC: 80996753 (Harvard University); the only other edition cited in that of 1785: 165672832 (Bayerische Staatsbibliothek). Porbase locates two editions of the same date, place and printer, each present in a single copy in the Biblioteca Nacional de Portugal, one of which appears to be the same as the present copy, with the woodcut initial "S", the final word "vamos", and the same woodcut tailpiece.



Item 12

*Item 13*



Item 13

Author's First Book

*13. [MARTINS, José Vitorino de Pina]. **Duarte de Montalegre, pseud.** *A pergunta de pilatos. Poemas ascetico-filosóficos que foram escritos por Duarte de Montalegre, sendo escolar de direito na Universidade de Coimbra.* Preface signed Vitória Régia. Vila Nova de Famalicão: Grandes Oficinas Gráficas "Minerva" de Gaspar Pinto de Sousa, Suc.^{res}, L.da. [Edições Mensagem on verso of title page], 1941. Large 4° (24.2 x 18.8 cm.), original illustrated wrappers. In very good condition. Five-line author's signed ink presentation inscription on half title: "A Manuel Romano, // prova de amizade // e com [illeg.] do // seu explicator // Duarte de Montalegre". Signature of Manuel Romano below. On verso of title page is stated "Todos os exemplares serão numerados e rubricados pelo autor"—signed in ink manuscript "Duarte de Montalegre" followed by printed N.º with ink manuscript "95" added. 108 pp. \$150.00

FIRST and ONLY EDITION, written under a pseudonym by Pina Martins (Penalva de Alva, 1920-Lisbon, 2010), who was for many years a leading figure in Portuguese culture, education, and intellectual life. He was president of the Academy of Sciences in Lisbon, head of the Education Department at the Fundação Calouste Gulbenkian, chief of Gulbenkian's Portuguese Cultural Center in Paris, and professor jubilado at the University of Lisbon. The academic writings of Pina Martins constitute a huge and impressive mass: he was Portugal's leading authority on humanism.

Provenance: Probably Manuel Pedro Romano, author of *A agua na electrificação de Lourenço Marques*, Lourenço Marques: Associação dos Naturais de Moçambique, [1959 or 1960?]; and *Geografia física de Moçambique: esboço*, Lourenço Marques: Centro de Informação e Turismo, 1975.

* *Dicionário cronológico de autores portugueses* V, 90-92. Not in Cadafaz de Matos, 129 *Trabalhos científicos de um grande investigador*. See also Anibal Pinto de Castro in *Biblos*, III, 509-13; Ernesto Rodrigues in Jacinto de Prado Coelho, ed., *Dicionário de literatura portuguesa, brasileira, galega, africana, estilística literária, Actualização*, II, 516.

American Plant used in Dyeing

*14. NEVES, Alexandre António das. *Dissertação chymica sobre a flor de anil, na qual se mostra hum modo novo de fazer com muito pouca despeza, dedicada ao Illustrissimo Senhor Dom Miguel Antonio de Mello.* Lisbon: Na Officina de Simão Thaddeo Ferreira, 1788. 8°, contemporary marbled wrappers (minor wear, especially to spine), text block edges rouged. In very good condition. 30 pp., (1 blank l.). [J⁸, B⁸. First 2 pp. blank.

SOLD

FIRST and ONLY EDITION. Anil is native to the subtropical and tropical Americas, including the Southern United States, the Caribbean, Mexico, Central America, and

South America as far south as northern Argentina. Widely introduced to other parts of the world, today it enjoys a pantropical distribution. Commonly used as a source for indigo dye, if mixed with Palygorskite clays, it can produce Maya blue, a pigment used by the Mesoamerican civilizations.

Alexandre António das Neves Portugal (Lisbon, 1763-1822) was Guarda-mór of the literary establishments of the Academia Real das Ciências de Lisboa, Director da Junta da Direcção da Imprensa Regia, and of the Real Biblioteca da Ajuda, as well as Provedor da Casa da Moeda. This was his first published work; several other texts by him were published by the Academy of Sciences.

* Innocencio I, 28 (incorrect collation). Not in Hunt, *Botanical*. Not in JCB, *Portuguese and Brazilian Books*. OCLC: 713931516 (no location given: National Library of Israel?) Porbase locates a single copy, at the Biblioteca Nacional de Portugal. KVK (51 databases searched) locates the copy cited by Porbase, and another in the National Library of Israel.

Edited by Herberto Helder

*15. *Nova. Magazine de poesia e desenho*. N.ºs 1 & 2. 2 numbers. Fundão: Jornal do Fundão, 1975-1976. Large 8°, original illustrated wrappers (N.º 1 a bit worn; N.º 2 somewhat shaken). N.º 2 printed in blue ink throughout. Overall in good to very good condition. Internally very good to fine. 176 pp., 13 plated tipped on to blank pp., illustrations in text; 195 pp., much illustration in text. *2 numbers.* \$400.00

FIRST and ONLY EDITION—A COMPLETE RUN. The first number is dated Inverno 75/76; the second is dated Outono 76. Edited by Herberto Helder; the editorial board consisted of António Paulouro, António Sena, and Herberto Helder. Among other contributors were Ana Hatherly, António Ramos Rosa, E.M. de Melo e Castro, Eugénio de Andrade, Eugénio Lisboa, Fernando Guimarães, Fiama Hasse Pais Brandão, Haroldo de Campos, João Miguel Fernandes Jorge, João Pedro Grabato Dias, Jorge de Sena, José Gomes Ferreira, Júlio Pomar, Nuno Júdice, Sophia de Mello Breyner Andresen, A Cruzeiro Seixas, Eduardo Lourenço, Egito Gonçalves, Fernando J.B. Martinho, Gastão Cruz, Helder Macedo, Irene Vieira da Silva, Maria Alzira Seixo, Pedro Támen, Rui Knopfli, and Saul Dias.

In addition to the many poems, Ana Hatherly provides a brief essay in the first number, as do E.M. de Melo e Castro, Fernando Guimarães, Haroldo de Campos, and Carlos Vittorio Cattaneo. The second number contains an illustrated article on design, and "Un libro inedito de Juan Ramon Jimenez" by Antonio Sánchez Romeralo. There is an article on Pablo Neruda by Jaime Concha, and another piece on Neruda by Fernando Alegria. Eduardo Lourenço wrote on "Dialectica mitica da poesia moderna portuguesa".

* Pires, *Dicionário das revistas literárias portuguesas do século XX*, pp. 217-8. Clara Rocha, *Revistas literárias do século XX em Portugal*, p. 670.

DISSERTAÇÃO CHYMICA

S O B R E A

F L O R D E A N I L ,

N A Q U A L S E M O S T R A

H U M M O D O N O V O

D E A F A Z E R C O M M U I T O P O U C A D E S P E Z A ,

D E D I C A D A

A O I L L U S T R I S S I M O S E N H O R

D O M M I G U E L A N T O N I O

D E

M E L L O ,

P O R

A L E X A N D R E A N T O N I O D A S N E V E S

P O R T U G A L ,

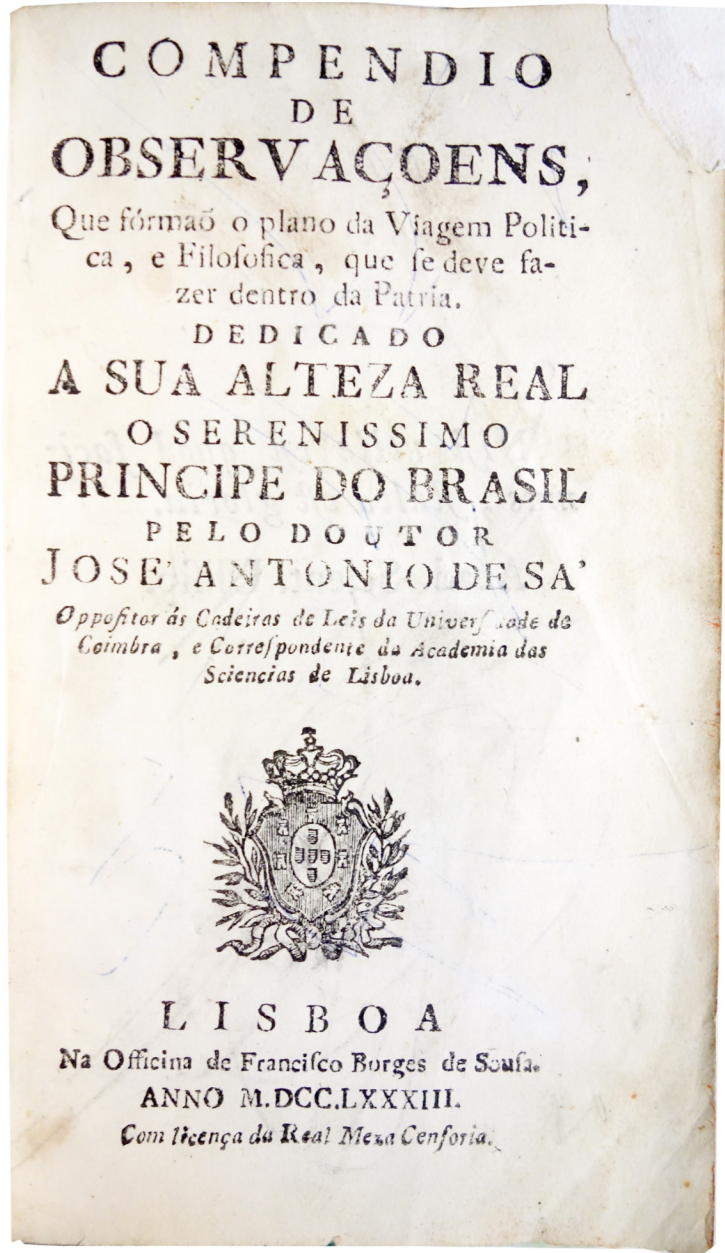
F O R M A D O E M L E I S , E F I L O S O F I A .

L I S B O A :

N A O F F I C I N A D E S I M ã O T H A D D E O F E R R E I R A .

A N N O D E M . D C C . L X X V I I I .

*Com licença da Real Meza da Commissão Ge-
ral sobre o Exame, e Censura dos Livros.*



Item 16

*Guide to Prospective Traveler—Enlightenment Philosophy at Work
Refers to Portugal's Riches, with References to
Brazil (Pará, Bahia, Rio de Janeiro and Maranhão),
Angola, São Tomé, Cabo Verde, the Azores (São Miguel and Terceira)*

***16. SÁ, José António de.** *Compendio de Observaçoes, que fórmaõ o plano da Viagem Politica, e Filosofica, que se deve fazer dentro da Patria.* Lisbon: Na Officina de Francisco Borges de Sousa, 1783. 8°, contemporary mottled sheep (some slight wear), spine gilt with raised bands in five compartments, short title gilt in second compartment from head, text block edges rouged. Woodcut Portuguese royal arms on title-page. Woodcut headpiece and factotum initial on p. 1. Typographical headpiece on p. 45. Woodcut tailpiece vignette on p. 211. Extensive footnotes. Small triangular blank portion of upper outer corner of title page repaired. In good condition. Later ink inscription on title page verso. (9 ll.), 248 pp., Lacks 2 folding tables. \$200.00

FIRST and ONLY EDITION. The author's intent was to give an overview of the customs, industry, laws, agriculture, commerce and mines, and other products of Portugal. At the same time, his book is a guide to any future traveler. The work is divided into three parts. The first part briefly (pp. 1-44) treats in general the theme of Portugal's riches in relation to other nations, both present and past, with references to a number of contemporary and past authors. On pp. 23-25 are a number of references to specific products, such as lead, lithium, indigo, magnesium, cinnamon, from Brazil, Angola, São Tomé, and Cabo Verde. Pará (mentioned three times), Bahia, Rio de Janeiro and Maranhão are specifically named, in addition to Brazil in general, which is named twelve times. The Islands of São Miguel and Terceira in the Azores are also mentioned, as are plants specific to Brazil.

The second part (pp. 45-162) spells out the qualities needed by the traveler and guidelines for obtaining knowledge of the agriculture, commerce, letters and arms of the country, as well as the animal, vegetable and mineral resources.

Part three (pp. 163-97) deals with the preparation and sending of natural specimens to the National Museum. It contains instructions for various divisions of the animal kingdom, including quadrupeds of various sizes, birds, eggs, nests, amphibians, reptiles (with a separate section on snakes), "nantes", fish, insects, mollusks, conches, starfish, coral, etc., crustaceans, as well as plants and minerals. Pages 199-211 contain supplementary advice to the potential traveler, including which instruments to take, tips on political observation, conversation, diaries, etc. A final section of additions concentrates on the author's native Tras-os-Montes, devoting considerable attention to the silk factory near Bragança and its products. Montezinho, Lugar de França, and the Villa de Chacim are also discussed.

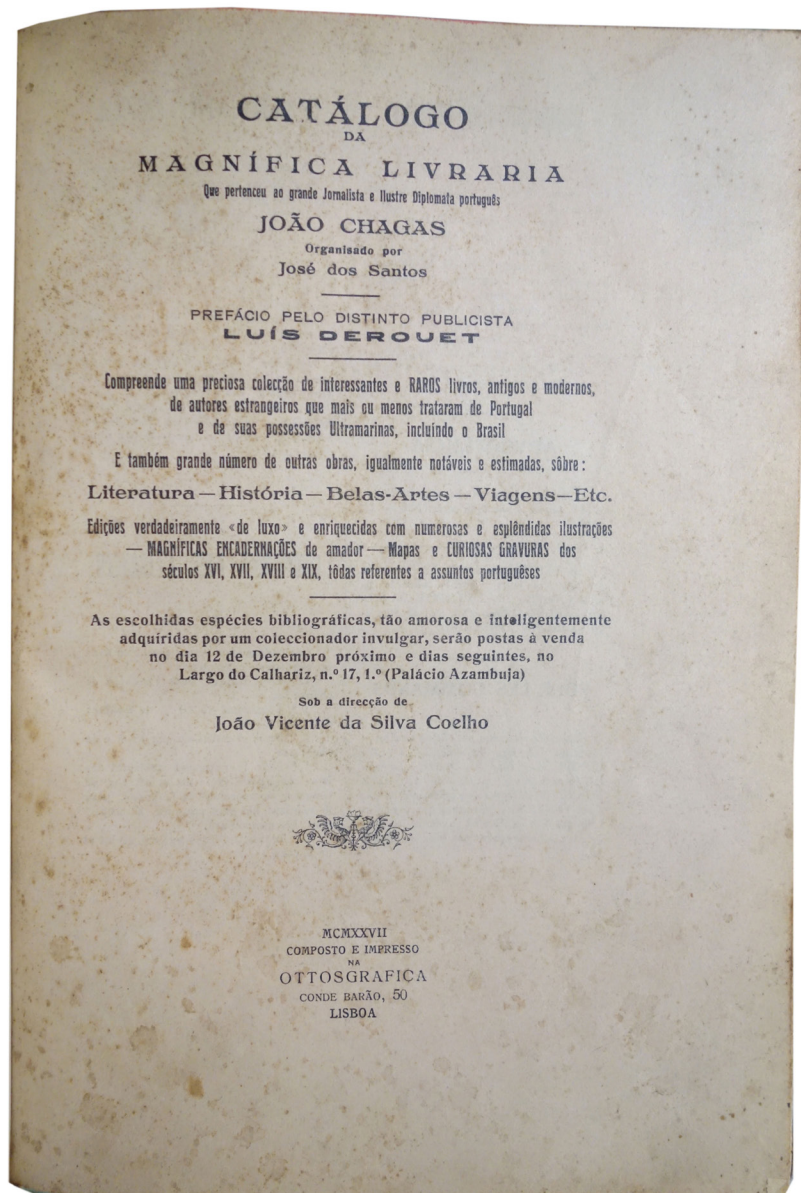
The two large folding tables are to be completed by the future traveler.

The author was a native of Bragança. He served as juiz de fóra at the villa de Moncorva, and desembargador da Relação do Porto. Later he served in various high administrative posts in Lisbon, where he died in 1819. He was one of the earliest members of the Academia Real das Sciencias de Lisboa.

* Innocência IV, 246 (without mention of the folding tables); see also p. 464; XII, 236. Not in JCB, *Portuguese and Brazilian Books* (but a copy was sold by us to JCB in 2012).



Item 16





Item 17

Library of an Important Journalist, Political Leader, and Diplomat

*17. **SANTOS, José dos, comp.** *Catálogo da magnífica livraria que pertenceu ao grande jornalista e ilustre diplomata português João Chagas*. Preface by Luís Derouet. Lisbon: Ottosgrafica, 1927. Large 8°, contemporary half sheep over decorated boards (some wear, but sound), spine richly gilt with raised bands in five uneven compartments, second and fourth compartments with crimson leather lettering pieces, lettered gilt, decorated endleaves, top edges rouged, original printed wrappers bound in. In good to very good condition. Frontispiece plate with portrait of João Chagas, viii, 314 pp., (1 l.). \$175.00

FIRST and ONLY EDITION of this auction catalogue containing 1791 lots, sold at the Palácio Azambuja, Lisbon, 12 December 1927 and following days. Compiled by José dos Santos, one of the greatest Portuguese booksellers and bibliographers, who was responsible for the celebrated Azevedo Samodães catalogue, and other works which continue to be of use today.

Writer, politician, journalist and diplomat, João [Pinheiro] Chagas was born in Rio de Janeiro to Portuguese immigrants in 1863, and died in Estoril, 1925. Educated in Lisbon, he went to Porto to follow a career in journalism, working for the daily *Primeiro de Janeiro*. Returning to Lisbon, he worked for the *Correio da noite*, *O tempo*, and *O Dia*. Back in Porto, he founded the newspaper *República Portuguesa*, in whose pages he vehemently attacked the monarchy, eventually spending 10 days in prison in 1891, then being sent to exile in Moçâmedes, Angola. Wasting little time there, he escaped to Paris in November 1891. By February 1892 he had returned to Portugal, avoiding the police during eight months of clandestine existence in Porto before being captured and sent to the fortress of São Miguel. In 1893 an amnesty was declared, and he returned to his old ways in Porto, but eventually had to go to Madrid. No matter where he resided, he continued to issue Republican pamphlets and expressed political views in newspapers, again spending time in prison in 1908. With the implementation of the Republic in 1910, he was named Minister to Paris, and served as Prime Minister of the constitutional government from 3 September to 12 November 1911. In 1915 he was newly named Prime Minister, but was wounded in an assassination attempt prior to taking up the post. Recovering, he was named Portuguese diplomatic representative to Paris, where he supported Portugal's entry into the First World War, and later joined Portugal's delegation to the Versailles Peace Conference. He served as a member of Portugal's delegation to the League of Nations. His Diaries (*Diário*), in 4 volumes, originally published posthumously, 1929-1932, cover the years 1914 to 1921. They were reprinted in 1987.

*Duarte de Sousa, II, 1260. OCLC: 28254294 (Cornell University, S.U.N.Y. at Buffalo, University of California Berkeley, University of Illinois, Harvard University, University of Minnesota-Minneapolis, University of Wisconsin-Madison, National Library of Australia); 1037515922 (Boston Public Library); 610379779 (University of California Berkeley copy digitized, but not available due to copyright). Porbase locates four copies, all in the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase.



Item 15

Our Lisbon Office

RICHARD C. RAMER

Old and Rare Books

RUA DO SÉCULO, 107 · APARTAMENTO 4
1200-434 LISBOA
PORTUGAL

EMAIL lx@livroraro.com · *WEBSITE* www.livroraro.com

TELEPHONES (351) 21-346-0938 and 21-346-0947

FAX (351) 21-346-7441

VISITORS BY APPOINTMENT

